

Assembly Instruction

Carbon fiber hood for Mercedes-Benz AMG GT 63 C192

Before assembly



Before assembly, the original hood must be removed. Remove the bump stops, clamps, and lock, as well as the actuators and ball joints from the original hood. Prepare the screws and anti-rotation adhesive. We recommend working with two people.

Step 1



Step 1

Turn the carbon fiber hood upside down. Screw the bump stops, clamps, and lock removed from the original hood into the appropriate locations. Do not overtighten the clamps, as they will require precise positioning later in the assembly process.

Step 2



Step 2

Screw the ball joints onto the actuators in the appropriate locations on the carbon fiber hood.

Step 3



Step 3

Place the carbon fiber hood in its intended location. Secure the hood to the hinges using the original mounting screws.

Step 4



Step 4

Install the hood support cylinders on the ball joints. Next, position the hinged hood so that the distance between the hood and the bodywork is the same on each side and the hood rests evenly on the hinges. After determining the proper position of the carbon hood, tighten the clamps and all hood mounting screws. Remember to use anti-loosening glue on the mounting bolt threads for added security.

Step 5



Step 5

Prepare the hood inlets. Insert the inlets into the designated locations on the carbon hood. Then, secure the inlets from the inside of the hood using the mounting screws. Done!

(PL) Polski

Instrukcja montażu maski karbonowej do Mercedesa-Benz AMG GT 63 C192

Przed montażem należy zdjąć oryginalną maskę. Zdejmij odbojniki, zaciski i blokadę, a także siłowniki i sworznie kulowe z oryginalnej maski. Przygotuj śruby i klej antyrotacyjny. Zalecamy pracę w dwie osoby.

Krok 1

Odwróć maskę z włókna węglowego do góry spodem. Wkręć odbojniki, zaciski i blokadę zdjęte z oryginalnej maski w odpowiednie miejsca. Nie dokręcaj zacisków zbyt mocno, ponieważ będą wymagały precyzyjnego ustawienia na późniejszym etapie montażu.

Krok 2

Przykręć sworznie kulowe siłowników w odpowiednich miejscach na karbonowej masce.

Krok 3

Umieść maskę z włókna węglowego w przeznaczonym miejscu. Przymocuj maskę do zawiasów za pomocą oryginalnych śrub montażowych.

Krok 4

Zamontuj siłowniki podtrzymujące maskę na sworzniach kulowych. Następnie ustaw maskę na zawiasach tak, aby odległość między maską a nadwoziem była taka sama po obu stronach, a maska równomiernie spoczywała na zawiasach. Po ustaleniu prawidłowego położenia karbonowej maski, dokręć zaciski i wszystkie śruby mocujące maskę. Pamiętaj o zastosowaniu kleju zapobiegającego odkręcaniu się gwintów śrub mocujących dla dodatkowego zabezpieczenia.

Krok 5

Przygotuj wloty maski. Umieść wloty w wyznaczonych miejscach karbonowej maski. Następnie zabezpiecz wloty od wewnątrz maski za pomocą śrub mocujących. Gotowe!

(BG) Bŭlgarski

Instruktsii za montazh na karbonov kapak za Mercedes-Benz AMG GT 63 C192

Predi montazha, originalniyat kapak tryabva da bŭde svalen. Ot-stranete ograzhdeniyata, skobite i klyuchalkata, kakto i zadvizhvashtite mekhanizmi i sferichnite sharniri ot originalniya kapak. Podgotvete vintovete i lepiloto protiv zavŭrtane. Preporŭchvame da rabotite s dvama dushi.

Stŭpka 1

Obŭrnете karbonoviya kapak s glavata nadolu. Zaviŭte ograzhdeniyata, skobite i klyuchalkata, svaleni ot originalniya kapak, na sŭotvetnite mesta. Ne prezatyagaŭte skobite, tŭŭ kato te shte iziskvat pretsizno pozitsionirane po-kŭsno v protsesa na montazh.

Stŭpka 2

Zaviŭte sferichnite sharniri kŭm zadvizhvashtite mekhanizmi na sŭotvetnite mesta na karbonoviya kapak.

Stŭpka 3

Postavete karbonoviya kapak na predvidenoto mu myasto. Zakrepete kapaka kŭm pantite, kato izpolzvate originalnite montazhni vintove.

Stŭpka 4

Montiraŭte opornite tsilindri na kapaka vŭrkhu sferichnite sharniri. Sled tova pozitsioniraŭte sharnirniya kapak taka, che razstoyanieto mezhdu kapaka i karoseriyata da e ednakvo ot vsyaka strana i kapakŭt da lezhi ravnomerno vŭrkhu pantite. Sled kato opredelite pravilното polozhenie na karbonoviya kapak, zategnete skobite i vsichki vintove za montazh na kapaka. Ne zabravayaŭte da izpolzvate lepilo protiv razkhlavvane vŭrkhu rezbite na montazhните boltovе za dopŭlnitelna sigurnost.

Stŭpka 5

Podgotvete vkhodnite otvori na kapaka. Postavete vkhodните otvori na opredelenite mesta na karbonoviya kapak. Sled tova zakrepete vkhodните otvori ot vŭtreshnata strana na kapaka s pomoshtta na montazhните vintovе. Gotovo!

(HR) Hrvatski

Upute za sastavljanje poklopca motora od karbonskih vlakana za Mercedes-Benz AMG GT 63 C192

Prije sastavljanja, originalni poklopac motora mora se ukloniti. Uklonite odbojnice, stezaljke i bravu, kao i aktuatore i kuglaste zglobove s originalnog poklopca motora. Pripremite vijke i ljepilo protiv rotacije. Preporučujemo rad s dvije osobe.

Korak 1

Okrenite poklopac motora od karbonskih vlakana naopako. Zavrните odbojnice, stezaljke i bravu uklonjene s originalnog poklopca motora na odgovarajuća mjesta. Nemojte previše zategnuti stezaljke, jer će kasnije u procesu sastavljanja zahtijevati precizno pozicioniranje.

Korak 2

Zavrните kuglaste zglobove na aktuatore na odgovarajuća mjesta na poklopcu motora od karbonskih vlakana.

Korak 3

Postavite poklopac motora od karbonskih vlakana na predviđeno mjesto. Pričvrstite poklopac motora na šarke pomoću originalnih vijaka za montažu.

Korak 4

Ugradite cilindre za potporu poklopca motora na kuglaste zglobove. Zatim postavite poklopac motora sa šarkama tako da je udaljenost između poklopca motora i karoserije jednaka sa svake strane i da poklopac motora ravnomjerno leži na šarkama. Nakon što odredite pravilan položaj karbonsku napu, zategnite stezaljke i sve vijke za montažu nape. Ne zaboravite koristiti ljepilo protiv otpuštanja na navojima vijaka za montažu radi dodatne sigurnosti.

Korak 5

Pripremite ulaze nape. Umetnite ulaze na predviđena mjesta na karbonskoj napi. Zatim pričvrstite ulaze s unutarnje strane nape pomoću vijaka za montažu. Gotovo!

(CZ) Čeština

**Montážní návod k karbonové kapotě pro Mercedes-Benz
AMG GT 63 C192**

Před montáží je nutné demontovat původní kapotu. Z původní kapoty odstraňte dorazy, svorky a zámek, stejně jako aktuátory a kulové čepy. Připravte si šrouby a lepidlo proti otáčení. Doporučujeme pracovat ve dvou lidech.

Krok 1

Otočte karbonovou kapotu dnem vzhůru. Zašroubujte dorazy, svorky a zámek demontované z původní kapoty na příslušná místa. Svorky nepřetahujte, protože později v procesu montáže bude vyžadovat přesné umístění.

Krok 2

Našroubujte kulové čepy na aktuátory na příslušná místa na karbonové kapotě.

Krok 3

Umístěte karbonovou kapotu na určené místo. Připevněte kapotu k pantům pomocí originálních montážních šroubů.

Krok 4

Nainstalujte podpěrné válce kapoty na kulové čepy. Poté umístěte výklopnou kapotu tak, aby vzdálenost mezi kapotou a karoserií byla na obou stranách stejná a kapota rovnoměrně spočívala na pantech. Po určení správné polohy Uhněte karbonovou kapotu, utáhněte svorky a všechny montážní šrouby kapoty. Pro větší bezpečnost nezapomeňte na závit montážních šroubů použít lepidlo proti uvolnění.

Krok 5

Připravte vstupy kapoty. Vložte vstupy do určených míst na karbonové kapotě. Poté vstupy zajistěte zevnitř kapoty pomocí montážních šroubů. Hotovo!

(DK) Dansk

**Samlevejledning Kulfibermotorhjelms til Mercedes-Benz
AMG GT 63 C192**

Før montering skal den originale motorhjelms fjernes. Fjern støddæmpere, klemme og lås samt aktuatorer og kugleled fra den originale motorhjelms. Forbered skruerne og rotationssikre klæbemidler. Vi anbefaler at arbejde med to personer.

Trin 1

Vend kulfibermotorhjelms på hovedet. Skru støddæmpere, klemme og lås, der er fjernet fra den originale motorhjelms, fast på de relevante steder. Spænd ikke klemme over, da de kræver præcis positionering senere i monteringsprocessen.

Trin 2

Skru kugleleddene fast på aktuatorerne på de relevante steder på kulfibermotorhjelms.

Trin 3

Placer kulfibermotorhjelms på dens tilsigtede placering. Fastgør motorhjelms til hængslerne med de originale monteringsskruer.

Trin 4

Monter motorhjelms støttecylindre på kugleleddene. Placer derefter den hængslede motorhjelms, så afstanden mellem motorhjelms og karrosseriet er den samme på hver side, og motorhjelms hviler jævnt på hængslerne. Efter at have bestemt den korrekte position af kulfibermotoren hætten, spænd klemmerne og alle monteringsskruerne til hætten. Husk at bruge lim mod løsnelse på gevindene på monteringsboltene for ekstra sikkerhed.

Trin 5

Forbered hættens indløb. Sæt indløbene i de angivne steder på kulfiberhætten. Fastgør derefter indløbene fra indersiden af hætten med monteringsskruerne. Færdig!

(EE) Eesti keel

Mercedes-Benz AMG GT 63 C192 süsinikkiust kapotti kokkupanekujuhend

Enne kokkupanekut tuleb originaalkapott eemaldada. Eemaldage originaalkapotilt stopperid, klambrid ja lukk, samuti ajamid ja kuulliigendid. Valmistage ette kruvid ja pöörlemisvastane liim. Soovitame töötada kahe inimesega.

1. samm

Pöörake süsinikkiust kapott tagurpidi. Kruvige originaalkapotilt eemaldatud stopperid, klambrid ja lukk õigetes kohtadesse. Ärge pingutage klambreid üle, kuna need vajavad hiljem kokkupanekuprotsessis täpset positsioneerimist.

2. samm

Kruvige kuulliigendid ajamitele süsinikkiust kapoti õigetes kohtadesse.

3. samm

Asetage süsinikkiust kapott ettenähtud kohta. Kinnitage kapott hingedele originaalkinnituskruvide abil.

4. samm

Paigaldage kapoti tugisilindrid kuulliigenditele. Seejärel asetage hingedega kapott nii, et kapoti ja kere vaheline kaugus oleks mõlemal küljel sama ja kapott toetuks ühtlaselt hingedele. Pärast süsinikkiust kapoti õige asendi kindlaksmääramist pingutage... klambrid ja kõik katte kinnituskruvid. Lisakindluse tagamiseks kasutage kinnituspoltide keermetel lahtiliimi.

5. samm

Valmistage ette katte sisselaskeavad. Sisestage sisselaskeavad süsinikkatte ettenähtud kohtadesse. Seejärel kinnitage sisselaskeavad katte seestpoolt kinnituskruvide abil. Valmis!

(FI) Suomalainen

Kokousohjeet Hiilikuituinen konepelti Mercedes-Benz AMG GT 63 C192:lle

Ennen kokoamista alkuperäinen konepelti on irrotettava. Irrota puskurit, puristimet ja lukko sekä toimilaitteet ja pallonivelet alkuperäisestä konepellistä. Valmistele ruuvit ja pyörimisenestoliima. Suosittelemme kahden henkilön työtä.

Vaihe 1

Käännä hiilikuituinen konepelti ylösalaisin. Ruuvaa alkuperäisestä konepellistä irrotetut puskurit, puristimet ja lukko oikeisiin paikkoihin. Älä kiristä puristimia liikaa, sillä ne vaativat tarkkaa asemointia myöhemmin kokoamisprosessissa.

Vaihe 2

Ruuvaa pallonivelet toimilaitteisiin oikeisiin paikkoihin hiilikuituisessa konepellissä.

Vaihe 3

Aseta hiilikuituinen konepelti aiottuun paikkaan. Kiinnitä konepelti saranoihin alkuperäisillä kiinnitysruuveilla.

Vaihe 4

Asenna konepellin tukisylinterit palloniveleihin. Aseta seuraavaksi saranallinen konepelti siten, että konepellin ja korin välinen etäisyys on sama molemmilla puolilla ja konepelti lepää tasaisesti saranoiden päällä. Kun olet määrittänyt hiilikuituisen konepellin oikean asennon, kiristä... puristimet ja kaikki konepellin kiinnitysruuvit. Muista käyttää löystymisenestoliimaa kiinnityspulttien kierteissä lisäturvallisuuden takaamiseksi.

Vaihe 5

Valmistele konepellin läpiviennit. Aseta läpiviennit niille tarkoitettuihin paikkoihin hiilikuituisessa konepellissä. Kiinnitä sitten läpiviennit konepellin sisäpuolelta kiinnitysruuveilla.
Valmis!

(FR) Français

Instructions de montage du capot en fibre de carbone pour Mercedes-Benz AMG GT 63 C192

Avant le montage, le capot d'origine doit être démonté. Retirez les butées, les colliers et le verrou, ainsi que les vérins et les rotules du capot d'origine. Préparez les vis et la colle anti-rotation. Nous vous recommandons de travailler à deux.

Étape 1

Retournez le capot en fibre de carbone. Vissez les butées, les colliers et le verrou retirés du capot d'origine aux emplacements appropriés. Ne serrez pas trop les colliers, car ils nécessiteront un positionnement précis lors du montage.

Étape 2

Vissez les rotules sur les vérins aux emplacements appropriés du capot en fibre de carbone.

Étape 3

Placez le capot en fibre de carbone à son emplacement prévu. Fixez-le aux charnières à l'aide des vis de montage d'origine.

Étape 4

Installez les vérins de support du capot sur les rotules. Positionnez ensuite le capot articulé de manière à ce que la distance entre le capot et la carrosserie soit égale de chaque côté et que le capot repose uniformément sur la carrosserie. Charnières. Après avoir déterminé la position correcte du capot en carbone, serrez les colliers et toutes les vis de fixation. N'oubliez pas d'utiliser de la colle anti-desserrage sur les filetages des boulons de fixation pour plus de sécurité.

Étape 5

Préparez les entrées du capot. Insérez-les aux emplacements prévus sur le capot en carbone. Fixez-les ensuite depuis l'intérieur du capot à l'aide des vis de fixation. Terminé !

(EL) Elliniká

Odigíes Synarmológisis Kapáki apó anthrakonímata gia Mercedes-Benz AMG GT 63 C192

Prin apó ti synarmológisi, prépei na afairetheí to archikó kapó. Afairéste ta bump stops, tous sfinktíres kai tin asfáleia, kathós kai tous energopoiités kai tis sfairikés arthróseis apó to archikó kapó. Proetoimáste tis vídes kai tin kólla katá tis peristrofís. Synistoúme na synergasteíte me dýo átoma.

Víma 1

Gyríste anápoda to kapó apó anthrakonímata. Vidóste ta bump stops, tous sfinktíres kai tin asfáleia pou afairéthikan apó to archikó kapó stis katálliles théseis. Min sfíngete ypervoliká tous sfinktíres, kathós tha apaititheí akrivís topothétisi argótera sti diadikasía synarmológisis.

Víma 2

Vidóste tis sfairikés arthróseis stous energopoiités stis katálliles théseis sto kapó apó anthrakonímata.

Víma 3

Topothesíste to kapó apó anthrakonímata stin provlepómeni thési tou. Stereóste to kapó stous mentesédes chrisimopoióntas tis archikés vídes steréosis.

Víma 4

Enkatastíste tous kylíndrous stírixis tou kapó stous sfairikoús syndésmous. Sti synécheia, topothesíste to mentesé kapó étsi óste i apóstasi metaxý tou kapó kai tou amaxómatos na eínai i ídia se káthe plevrá kai to kapó na akoumpá omoiómorfa stous mentesédes. Afoú prosdiorísete ti sostí thési tou ston aporrofitíra ánthraka, sfíxte tous sfinktíres kai óles tis vídes steréosis tou aporrofitíra. Thymitheíte na chrisimopoiísete kólla katá tis chalárosis sta speirómata ton boulonión steréosis gia próstheti asfáleia.

Víma 5

Proetoimáste tis eisódous tou aporrofitíra. Topothesíste tis eisódous stis kathorisménes théseis ston aporrofitíra ánthraka. Sti synécheia, asfalíste tis eisódous apó to esoterikó tou aporrofitíra chrisimopoióntas tis vídes steréosis. Étoimo!

(ES) Español

Instrucciones de montaje del capó de fibra de carbono para Mercedes-Benz AMG GT 63 C192

Antes del montaje, se debe retirar el capó original. Retire los topes, las abrazaderas y el cierre, así como los actuadores y las rótulas. Prepare los tornillos y el adhesivo antirrotación. Recomendamos trabajar con dos personas.

Paso 1

Invierta el capó de fibra de carbono. Atornille los topes, las abrazaderas y el cierre que retiró del capó original en las ubicaciones correspondientes. No apriete demasiado las abrazaderas, ya que requerirán una colocación precisa más adelante en el proceso de montaje.

Paso 2

Atornille las rótulas a los actuadores en las ubicaciones correspondientes del capó de fibra de carbono.

Paso 3

Coloque el capó de fibra de carbono en su ubicación prevista. Fije el capó a las bisagras con los tornillos de montaje originales.

Paso 4

Instale los cilindros de soporte del capó en las rótulas. A continuación, coloque el capó con bisagras de manera que la distancia entre el capó y la carrocería sea la misma. Alinee cada lado y el capó quede uniformemente sobre las bisagras. Tras determinar la posición correcta del capó de carbono, apriete las abrazaderas y todos los tornillos de montaje. Recuerde usar pegamento antiaflojamiento en las roscas de los pernos de montaje para mayor seguridad.

Paso 5

Prepare las entradas del capó. Inserte las entradas en las ubicaciones designadas del capó de carbono. A continuación, asegure las entradas desde el interior del capó con los tornillos de montaje. ¡Listo!

(IE) Gaeilge

Treoir Tionóil Cochall snáithín carbóin do Mercedes-Benz AMG GT 63 C192

Roimh an tionól, ní mór an cochall bunaidh a bhaint. Bain na stadanna cnapánacha, na teanntáin, agus an glas, chomh maith leis na gníomhaitheoirí agus na hailt liathróide ón gcochall bunaidh. Ullmhaigh na scriúna agus an greamachán frith-rothlach. Molaimid oibriú le beirt.

Céim 1

Cas an cochall snáithín carbóin bun os cionn. Scriú na stadanna cnapánacha, na teanntáin, agus an glas a baineadh den chochall bunaidh isteach sna háiteanna cuí. Ná ró-theann na teanntáin, mar beidh suíomh beacht ag teastáil uathu níos déanaí sa phróiseas tionóil.

Céim 2

Scriú na hailt liathróide ar na gníomhaitheoirí sna háiteanna cuí ar an gcochall snáithín carbóin.

Céim 3

Cuir an cochall snáithín carbóin ina shuíomh beartaithe. Daingnigh an cochall leis na insí ag baint úsáide as na scriúna gléasta bunaidh.

Céim 4

Suiteáil na sorcóirí tacaíochta cochall ar na hailt liathróide. Ansin, cuir an cochall insí ionas go mbeidh an fad idir an cochall agus an obair choirp mar an gcéanna ar gach taobh agus go luíonn an cochall go cothrom ar na insí. Tar éis suíomh ceart an charbóin a chinneadh cochall, teannaigh na teanntáin agus na scriúna gléasta go léir ar an gcochall. Cuimhnigh gliú frith-scaoilte a úsáid ar shnáitheanna na mboltaí gléasta le haghaidh slándála breise.

Céim 5

Ullmhaigh na hiontrálacha ar an gcochall. Cuir na hiontrálacha isteach sna suíomhanna ainmnithe ar an gcochall carbóin. Ansin, daingnigh na hiontrálacha ón taobh istigh den chochall ag baint úsáide as na scriúna gléasta. Déanta!

(LI) Lietuvių

Surinkimo instrukcija. Anglies pluošto variklio dangtis, skirtas „Mercedes-Benz AMG GT 63 C192“

Prieš surinkimą, reikia nuimti originalų variklio dangtį. Nuimkite apsauginius fiksatorius, spaustukus ir užraktą, taip pat pavaras ir rutulinius sujungimus nuo originalaus variklio dangčio.

Paruoškite varžtus ir nesisukimo klįjus. Rekomenduojame dirbti dviem žmonėms.

1 veiksmas

Apverskite anglies pluošto variklio dangtį aukštyn kojomis. Įsukite apsauginius fiksatorius, spaustukus ir užraktą, išimtus iš originalaus variklio dangčio, į atitinkamas vietas. Neperveržkite spaustukų, nes vėliau surinkimo procese reikės tiksliai juos išdėstyti.

2 veiksmas

Prisukite rutulinius sujungimus prie pavarų atitinkamose anglies pluošto variklio dangčio vietose.

3 veiksmas

Įstatykite anglies pluošto variklio dangtį į numatytą vietą. Pritvirtinkite variklio dangtį prie vyrių naudodami originalius tvirtinimo varžtus.

4 veiksmas

Sumontuokite variklio dangčio atraminius cilindrų ant rutulinių sujungimų. Tada pastatykite vyriuotą variklio dangtį taip, kad atstumas tarp variklio dangčio ir kėbulo abiejose pusėse būtų vienodas, o variklio dangtis tolygiai remtųsi į vyrius. Nustatę tinkamą anglies pluošto variklio dangčio padėtį, priveržkite... spaustukai ir visi gaubto tvirtinimo varžtai. Nepamirškite tvirtinimo varžtų sriegius sutepti klįjais, kurie apsaugo nuo atsipalaidavimo, kad būtų užtikrintas didesnis saugumas.

5 veiksmas

Paruoškite gaubto įvadus. Įstatykite įvadus į tam skirtas vietas anglies pluošto gaubte. Tada pritvirtinkite įvadus iš gaubto vidaus naudodami tvirtinimo varžtus. Atlikta!

(LV) Latviski

**Montāžas instrukcija. Oglekļa šķiedras pārsegs
Mercedes-Benz AMG GT 63 C192**

Pirms montāžas ir jānoņem oriģinālais pārsegs. No oriģinālā pārsega noņemiet atdures, skavas un fiksatoru, kā arī izpildmehānismus un lodveida savienojumus. Sagatavojiet skrūves un pretrotācijas līmi. Iesakām strādāt diviem cilvēkiem.

1. darbība.

Apgriežiet oglekļa šķiedras pārsegu otrādi. Ieskrūvējiet no oriģinālā pārsega noņemtos atdures, skavas un fiksatoru atbilstošajās vietās. Nepārslogojiet skavas, jo vēlāk montāžas procesā tās būs precīzi jānovieto.

2. darbība.

Pieskrūvējiet lodveida savienojumus pie izpildmehānismiem atbilstošajās vietās uz oglekļa šķiedras pārsega.

3. darbība.

Novietojiet oglekļa šķiedras pārsegu paredzētajā vietā. Piestipriniet pārsegu pie eņģēm, izmantojot oriģinālās stiprinājuma skrūves.

4. darbība.

Uzstādiet pārsega atbalsta cilindrus uz lodveida savienojumiem. Pēc tam novietojiet eņģēm piestiprināto pārsegu tā, lai attālums starp pārsegu un virsbūvi abās pusēs būtu vienāds un pārsegs vienmērīgi balstītos uz eņģēm. Pēc tam, kad esat noteicis pareizo oglekļa šķiedras pārsega pozīciju, pievelciet... skavas un visas pārsega stiprinājuma skrūves. Atcerieties izmantot pretatslābšanas līmi uz stiprinājuma skrūvju vītņiem papildu drošībai.

5. darbība. Sagatavojiet pārsega ieplūdes atveres. Ievietojiet ieplūdes atveres paredzētajās vietās uz oglekļa pārsega. Pēc tam nostipriniet ieplūdes atveres no pārsega iekšpuses, izmantojot stiprinājuma skrūves. Gatavs!

(MT) Malti

Istruzzjonijiet tal-Assemblaġġ Kappa tal-fibra tal-karbonju għal Mercedes-Benz AMG GT 63 C192

Qabel l-assemblaġġ, il-kappa originali trid titneħħa. Neħħi l-bump stops, il-klamps, u s-serratura, kif ukoll l-attwaturi u l-ball joints mill-kappa originali. Ipprepara l-viti u l-kolla kontra r-rotazzjoni. Nirrakkomandaw li taħdem ma' żewġ persuni.

Pass 1

Dawwar il-kappa tal-fibra tal-karbonju ta' taħt fuq. Invita l-bump stops, il-klamps, u s-serratura mneħħija mill-kappa originali fil-postijiet xierqa. Tissikkax iżżejjed il-klamps, għax jeħtieġu pożizzjonament preċiż aktar tard fil-proċess tal-assemblaġġ.

Pass 2

Invita l-ball joints fuq l-attwaturi fil-postijiet xierqa fuq il-kappa tal-fibra tal-karbonju.

Pass 3

Poġġi l-kappa tal-fibra tal-karbonju fil-post maħsub tagħha. Waħħal il-kappa mal-ċappetti billi tuża l-viti tal-immuntar originali.

Pass 4

Installa ċ-ċilindri tal-appoġġ tal-kappa fuq il-ball joints. Imbagħad, poġġi l-kappa b'ċappetti sabiex id-distanza bejn il-kappa u l-karozzerija tkun l-istess fuq kull naħa u l-kappa tistrieħ b'mod uniformi fuq iċ-ċappetti. Wara li tiddetermina l-pożizzjoni xierqa tal- Barnuża tal-karbonju, issikka l-klampi u l-viti kollha tal-immuntar tal-barnuża. Ftakar li tuża kolla kontra t-tħollija fuq il-ħjut tal-boltijiet tal-immuntar għal aktar sigurtà.

Pass 5

Ipprepara d-daħliet tal-barnuża. Daħħal id-daħliet fil-postijiet magħżula fuq il-barnuża tal-karbonju. Imbagħad, waħħal id-daħliet minn ġewwa l-barnuża billi tuża l-viti tal-immuntar. Lest!

(NL) Nederlands

**Montage-instructie Carbon motorkap voor Mercedes-Benz
AMG GT 63 C192**

Voordat u de originele motorkap monteert, moet u deze verwijderen. Verwijder de aanslagrubbers, klemmen en het slot, evenals de actuatoren en kogelgewrichten van de originele motorkap. Bereid de schroeven en antirotatielijm voor. Wij raden aan om met twee personen te werken.

Stap 1

Draai de carbon motorkap ondersteboven. Schroef de aanslagrubbers, klemmen en het slot die u van de originele motorkap hebt verwijderd op de juiste plaatsen. Draai de klemmen niet te vast, aangezien ze later in het montageproces nauwkeurig moeten worden gepositioneerd.

Stap 2

Schroef de kogelgewrichten op de actuatoren op de juiste plaatsen op de carbon motorkap.

Stap 3

Plaats de carbon motorkap op de gewenste plaats. Bevestig de motorkap aan de scharnieren met de originele bevestigingsschroeven.

Stap 4

Monteer de motorkapsteuncilinders op de kogelgewrichten. Plaats vervolgens de scharnierende motorkap zo dat de afstand tussen de motorkap en de carrosserie aan beide kanten gelijk is. en de kap rust gelijkmatig op de scharnieren. Nadat u de juiste positie van de carbon kap hebt bepaald, draait u de klemmen en alle bevestigingsschroeven van de kap vast. Vergeet niet om anti-loslatingslijm te gebruiken op de schroefdraad van de bevestigingsbouten voor extra stevigheid.

Stap 5

Bereid de inlaten van de kap voor. Plaats de inlaten op de daarvoor bestemde plaatsen op de carbon kap. Bevestig de inlaten vervolgens vanaf de binnenkant van de kap met de bevestigingsschroeven. Klaar!

(DE) Deutsch

Montageanleitung Carbon-Motorhaube für Mercedes-Benz AMG GT 63 C192

Vor der Montage muss die Original-Motorhaube demontiert werden. Entfernen Sie Anschlagpuffer, Klemmen und Schloss sowie die Aktuatoren und Kugelgelenke von der Original-Motorhaube. Legen Sie Schrauben und Verdrehsicherung bereit. Wir empfehlen, zu zweit zu arbeiten.

Schritt 1

Drehen Sie die Carbon-Motorhaube um. Schrauben Sie die von der Original-Motorhaube entfernten Anschlagpuffer, Klemmen und das Schloss an den vorgesehenen Stellen fest. Ziehen Sie die Klemmen nicht zu fest an, da sie später im Montageprozess präzise positioniert werden müssen.

Schritt 2

Schrauben Sie die Kugelgelenke an den vorgesehenen Stellen der Carbon-Motorhaube auf die Aktuatoren.

Schritt 3

Setzen Sie die Carbon-Motorhaube an die vorgesehene Stelle. Befestigen Sie die Haube mit den Original-Befestigungsschrauben an den Scharnieren.

Schritt 4

Montieren Sie die Motorhaubenstützzyylinder auf den Kugelgelenken. Positionieren Sie anschließend die klappbare Motorhaube so, dass der Abstand zwischen Haube und Karosserie auf beiden Seiten gleich ist und die Haube gleichmäßig aufliegt. Scharniere. Nachdem Sie die richtige Position der Carbonhaube bestimmt haben, ziehen Sie die Klemmen und alle Haubenbefestigungsschrauben fest. Verwenden Sie zur zusätzlichen Sicherheit einen Anti-Lockerungskleber auf den Gewinden der Befestigungsschrauben.

Schritt 5

Bereiten Sie die Haubeneinlässe vor. Setzen Sie die Einlässe in die dafür vorgesehenen Stellen der Carbonhaube ein. Befestigen Sie die Einlässe anschließend von innen mit den Befestigungsschrauben. Fertig!

(PT) Português

Instruções de montagem Capô em fibra de carbono para Mercedes-Benz AMG GT 63 C192

Antes da montagem, o capô original deve ser removido. Remova os batentes, as abraçadeiras e o fecho, bem como os atuadores e as rótulas do capô original. Prepare os parafusos e o adesivo antirrotação. Recomendamos o trabalho em pares.

Passo 1

Vire o capot de fibra de carbono ao contrário. Aparafuse os batentes, as abraçadeiras e o fecho removidos do capô original nos locais apropriados. Não aperte demasiado as abraçadeiras, pois estas exigirão um posicionamento preciso posteriormente no processo de montagem.

Passo 2

Aparafuse as rótulas aos atuadores nos locais apropriados do capot em fibra de carbono.

Passo 3

Posicione o capot em fibra de carbono no local pretendido. Fixe o capô às dobradiças utilizando os parafusos de montagem originais.

Passo 4

Instale os cilindros de suporte do capô nas rótulas. Em seguida, posicione o capô articulado de forma a que a distância entre o capô e a carroçaria seja a mesma de cada lado e O capô está apoiado uniformemente nas dobradiças. Após determinar a posição correta do capô de carbono, aperte os grampos e todos os parafusos de fixação do capô. Lembre-se de utilizar cola anti-afrouxamento nas roscas dos parafusos de montagem para maior segurança.

Passo 5

Prepare as entradas do capô. Insira as entradas nos locais designados no capô de carbono. Em seguida, fixe as entradas pela parte interior do capô utilizando os parafusos de montagem. Pronto!

(RO) Romanesc

Instrucțiuni de asamblare Capotă din fibră de carbon pentru Mercedes-Benz AMG GT 63 C192

Înainte de asamblare, capota originală trebuie demontată. Scoateți opritoare, clemele și blocarea, precum și actuatorii și articulațiile sferice de pe capota originală. Pregătiți șuruburile și adezivul anti-rotăție. Recomandăm lucrul cu două persoane.

Pasul 1

Întoarceți capota din fibră de carbon cu susul în jos. Înșurubați opritoare, clemele și blocarea scoase de pe capota originală în locațiile corespunzătoare. Nu strângeți prea tare clemele, deoarece acestea vor necesita o poziționare precisă ulterior în procesul de asamblare.

Pasul 2

Înșurubați articulațiile sferice pe actuatorii în locațiile corespunzătoare de pe capota din fibră de carbon.

Pasul 3

Așezați capota din fibră de carbon în locația prevăzută. Fixați capota pe balamale folosind șuruburile de montare originale.

Pasul 4

Instalați cilindrii de susținere ai capotei pe articulațiile sferice. Apoi, poziționați capota articulată astfel încât distanța dintre capotă și caroserie să fie aceeași pe fiecare parte și capota să se sprijine uniform pe balamale. După determinarea poziției corecte a... Capota din carbon, strângeți clemele și toate șuruburile de montare a hotei. Nu uitați să folosiți adeziv anti-slăbire pe filetul șuruburilor de montare pentru o siguranță sporită.

Pasul 5

Pregătiți orificiile de admisie a hotei. Introduceți orificiile de admisie în locațiile desemnate de pe capota din carbon. Apoi, fixați orificiile de admisie din interiorul hotei folosind șuruburile de montare. Gata!

(SK) Slovenský

**Montážny návod na karbónovú kapotu pre Mercedes-Benz
AMG GT 63 C192**

Pred montážou je potrebné odstrániť pôvodnú kapotu. Z pôvodnej kapoty odstráňte dorazy, svorky a zámok, ako aj ovládače a guľové kľby. Pripravte si skrutky a lepidlo proti otáčaniu. Odporúčame pracovať vo dvoch ľuďoch.

Krok 1

Otočte karbónovú kapotu hore nohami. Naskrutkujte dorazy, svorky a zámok odstránený z pôvodnej kapoty na príslušné miesta. Svorky príliš neťahujte, pretože neskôr v procese montáže bude potrebné ich presné umiestnenie.

Krok 2

Naskrutkujte guľové kľby na ovládače na príslušných miestach na karbónovej kapote.

Krok 3

Umiestnite karbónovú kapotu na určené miesto. Pripevnite kapotu k pántom pomocou pôvodných montážnych skrutiek.

Krok 4

Nainštalujte valce podpory kapoty na guľové kľby. Potom umiestnite výklopnú kapotu tak, aby vzdialenosť medzi kapotou a karosériou bola na každej strane rovnaká a kapota rovnomerne spočívala na pántoch. Po určení správnej polohy Karbónový kryt, utiahnite svorky a všetky montážne skrutky krytu. Pre väčšiu bezpečnosť nezabudnite na závit montážnych skrutiek použiť lepidlo proti uvoľneniu.

Krok 5

Pripravte vstupy krytu. Vložte vstupy na určené miesta na karbónovom kryte. Potom vstupy zvnútra krytu zaistite montážnymi skrutkami. Hotovo!

(SI) Slovenski

Navodila za montažo pokrova motorja iz karbonskih vlaken za Mercedes-Benz AMG GT 63 C192

Pred montažo je treba odstraniti originalni pokrov motorja. Z originalnega pokrova motorja odstranite odbijače, objemke in ključavnico ter aktuatorje in kroglične zglebe. Pripravite vijake in lepilo proti vrtenju. Priporočamo delo v dveh osebah.

1. korak

Obrnite pokrov motorja iz karbonskih vlaken na glavo. Privijte odbijače, objemke in ključavnico, ki ste jih odstranili z originalnega pokrova motorja, na ustrezna mesta. Objemk ne zategnite preveč, saj jih boste kasneje med montažo morali natančno namestiti.

2. korak

Kroglične zglebe privijte na aktuatorje na ustrezna mesta na pokrovu motorja iz karbonskih vlaken.

3. korak

Postavite pokrov motorja iz karbonskih vlaken na predvideno mesto. Pritrdite pokrov motorja na tečaje z originalnimi pritrdilnimi vijaki.

4. korak

Na kroglične zglebe namestite podporne cilindre pokrova motorja. Nato namestite tečajni pokrov motorja tako, da je razdalja med pokrovom motorja in karoserijo na vsaki strani enaka in da pokrov motorja enakomerno leži na tečajih. Ko določite pravilen položaj ... Karbonsko napo, privijte objemke in vse vijake za pritrditev nape. Za dodatno varnost ne pozabite nanesti lepila proti zrahljanju na navoje pritrdilnih vijakov.

5. korak

Pripravite odprtine za dovod zraka na napi. Vstavite odprtine na označena mesta na karbonski napi. Nato jih pritrdite z vijaki za pritrditev z notranje strani nape. Končano!

(SE) Svenska

Monteringsanvisning Kolfiberhuv för Mercedes-Benz AMG GT 63 C192

Före montering måste originalhuv tas bort. Ta bort stötdämparna, klämmorna och låset, samt ställdonen och kulllederna från originalhuv. Förbered skruvarna och rotationsskyddet. Vi rekommenderar att ni arbetar två personer.

Steg 1

Vänd kolfiberhuv upp och ner. Skruva fast stötdämparna, klämmorna och låset som tagits bort från originalhuv på rätt platser. Dra inte åt klämmorna för hårt, eftersom de kommer att kräva exakt positionering senare i monteringsprocessen.

Steg 2

Skruva fast kulllederna på ställdonen på rätt platser på kolfiberhuv.

Steg 3

Placera kolfiberhuv på dess avsedda plats. Fäst huvn på gångjärnen med de ursprungliga monteringskruvarna.

Steg 4

Montera motorhuvens stödcylindrar på kulllederna. Placera sedan den gångjärnsförsedda huvn så att avståndet mellan huvn och karossen är detsamma på varje sida och huvn vilar jämnt på gångjärnen. Efter att ha bestämt kolfiberhuvens korrekta position huvn, dra åt klämmorna och alla huvns monteringskruvar. Kom ihåg att använda lossningsskyddande lim på monteringsbultarnas gängor för extra säkerhet.

Steg 5

Förbered huvns inlopp. Sätt in inloppen på de avsedda platserna på kolfiberhuv. Fäst sedan inloppen från insidan av huvn med monteringskruvarna. Klart!

(HU) Magyar

Összeszerelési útmutató Karbon motorháztető Mercedes-Benz AMG GT 63 C192-höz

Összeszerelés előtt el kell távolítani az eredeti motorháztetőt. Távolítsa el az ütközőket, bilincseket és zárat, valamint a működtetőket és gömbcsuklókat az eredeti motorháztetőről. Készítse elő a csavarokat és az elfordulásgátló ragasztót. Javasoljuk, hogy két ember dolgozzon.

1. lépés

Fordítsa fejjel lefelé a szénszálas motorháztetőt. Csavarozza be az eredeti motorháztetőről eltávolított ütközőket, bilincseket és zárat a megfelelő helyekre. Ne húzza túl a bilincseket, mivel az összeszerelési folyamat későbbi szakaszában pontos pozicionálást igényelnek.

2. lépés

Csavarozza fel a gömbcsuklókat a működtetőkre a szénszálas motorháztető megfelelő helyeire.

3. lépés

Helyezze a szénszálas motorháztetőt a tervezett helyére. Rögzítse a motorháztetőt a zsanérokhoz az eredeti rögzítőcsavarok segítségével.

4. lépés

Szerelje fel a motorháztető tartóhengereit a gömbcsuklókra. Ezután helyezze el a zsanéros motorháztetőt úgy, hogy a motorháztető és a karosszéria közötti távolság mindkét oldalon azonos legyen, és a motorháztető egyenletesen feküdjön a zsanérokra. Miután meghatározta a karbon motorháztető megfelelő helyzetét, húzza meg a... bilincsek és az összes motorháztető rögzítőcsavar. Ne felejtse el kilazulásgátló ragasztót használni a rögzítőcsavarok menetén a nagyobb biztonság érdekében.

5. lépés

Készítse elő a motorháztető bemeneteit. Helyezze be a bemeneteket a szénszálas motorháztetőn kijelölt helyekre. Ezután rögzítse a bemeneteket a motorháztető belsejéből a rögzítőcsavarok segítségével. Kész!

(IT) Italiano

**Istruzioni di montaggio cofano in fibra di carbonio per
Mercedes-Benz AMG GT 63 C192**

Prima del montaggio, è necessario rimuovere il cofano originale. Rimuovere i tamponi di finecorsa, le fascette e il blocco, nonché gli attuatori e i giunti sferici dal cofano originale. Preparare le viti e l'adesivo antirotazione. Si consiglia di lavorare in due persone.

Fase 1

Capovolgere il cofano in fibra di carbonio. Avvitare i tamponi di finecorsa, le fascette e il blocco rimossi dal cofano originale nelle posizioni appropriate. Non serrare eccessivamente le fascette, poiché richiederanno un posizionamento preciso in seguito durante il montaggio.

Fase 2

Avvitare i giunti sferici sugli attuatori nelle posizioni appropriate sul cofano in fibra di carbonio.

Fase 3

Posizionare il cofano in fibra di carbonio nella posizione prevista. Fissare il cofano alle cerniere utilizzando le viti di montaggio originali.

Fase 4

Installare i cilindri di supporto del cofano sui giunti sferici. Quindi, posizionare il cofano incernierato in modo che la distanza tra il cofano e la carrozzeria sia la stessa su entrambi i lati e che il cofano poggi uniformemente sulla cerniere. Dopo aver determinato la posizione corretta del cofano in carbonio, serrare i morsetti e tutte le viti di montaggio del cofano. Ricordarsi di utilizzare colla antiallentante sulle filettature dei bulloni di montaggio per una maggiore sicurezza.

Passaggio 5

Preparare le prese d'aria del cofano. Inserire le prese d'aria nelle posizioni designate sul cofano in carbonio. Quindi, fissare le prese d'aria dall'interno del cofano utilizzando le viti di montaggio. Fatto!